



Translating Virgil at Age Sixteen

Giovanna Bemporad's *Bucolics*

Publication type: Article from a collective work

Collective work: [Women and Translation in the Italian Tradition](#)

Author: Paoli (Caterina)

Abstract: The chapter examines Giovanna Bemporad's unpublished translation of Virgil's *Eclogues*. By comparing Bemporad's translation (1939) and Giuseppe Albini's translation of *Le Bucoliche* (1926), it discusses Bemporad's translation methodology. Far from being a juvenile attempt, Bemporad's translation, which she worked on at the age of sixteen, represents a first poetic dialogue with Virgil, a source of poetic inspiration and an aesthetic and existential mentor for her own work as poet and translator.

Pages: 291 to 314

Collection: [Women and Gender in Italy \(1500-1900\)](#), n° 5

CLIL theme: 4027 -- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LETTRES -- Lettres et Sciences du langage -- Lettres -- Etudes littéraires générales et thématiques

EAN: 9782406132882

ISBN: 978-2-406-13288-2

ISSN: 2497-4846

DOI: 10.48611/isbn.978-2-406-13288-2.p.0291

Publisher: Classiques Garnier

Online publication: 10-19-2022

Language: English

Keyword: Women, translation, Italy, Giovanna Bemporad, Virgil, *Eclogues*, Latin, poetry, twentieth century

[Display online](#)